



大会
安全理事会

Distr.: General
11 March 2016
Chinese
Original: English

大会
第七十届会议
议程项目 120
振兴大会工作

安全理事会
第七十一年

2016 年 2 月 8 日斯洛文尼亚常驻联合国代表给大会主席和安全理事会主席的信

依照《联合国宪章》第九十七条和 2015 年 12 月 15 日大会主席和安全理事会主席根据大会第 [69/321](#) 号决议发出的联名信,我谨代表斯洛文尼亚共和国政府,提名斯洛文尼亚共和国前总统达尼洛·图尔克竞选联合国秘书长一职(见附件)。

常驻代表

大使

安德烈·洛加爾(签名)



2016 年 2 月 8 日斯洛文尼亚常驻联合国代表给大会主席和安全理事会主席的信的附件

2016 年 2 月 3 日斯洛文尼亚副总理兼外交部长给大会主席和安全理事会主席的信

看到大会主席和安全理事会主席 2005 年 12 月 15 日的联名信后，我谨提名斯洛文尼亚共和国前总统达尼洛·图尔克竞选联合国秘书长一职。

图尔克先生是一位国际知名的政治人物、外交家、国际法教授，政治经验和国际经验都极其丰富。他多年来的工作证明了他一直极其重视联合国：他曾在本组织的主要机构工作多年，而且在担任斯洛文尼亚共和国总统期间(2007-2012 年)也相当重视多边事务。

他被当时的联合国秘书长科菲·安南任命为主管政治事务助理秘书长(2000-2005 年)。在此之前，他曾担任过八年的斯洛文尼亚共和国驻纽约联合国常驻代表，在斯洛文尼亚担任联合国安全理事会非常任理事国期间(1998-1999 年)，两次担任安全理事会主席。

在联合国的整个职业生涯期间，他密切参与了本组织的改革工作，如 2005-2006 年创建联合国人权理事会。他还曾是联合国在人权领域的若干专家机构成员。

目前，图尔克先生是马德里俱乐部的一名活跃成员。该俱乐部是由民主选出的前总统和总理组成的一个组织。他是水与和平问题全球高级别小组主席，也是全球公平倡议理事会主席。全球公平倡议是设在华盛顿的一个非政府组织，致力于发展中国家的经济和社会发展项目。他还是纽约哥伦比亚大学法学院客座教授。

附后的简历进一步详述了图尔克先生的职业生涯(见附文)。

我相信，图尔克先生是非常适合联合国秘书长一职的合格候选人。在这个充满挑战的时代，需要全面致力于联合国全球使命的方方面面，图尔克先生的职业背景和丰富经验将极大促进联合国的工作。

感谢各位依照《联合国宪章》第九十七条的规定，遵循透明、包容的原则，启动甄选和任命下一届联合国秘书长过程，为这一至关重要的职位任命最合适候选人。

谨提请联合国所有会员国注意该候选人。

副总理兼外交部长

卡尔·埃里亚韦茨(签名)

附文

达尼洛·图尔克

教育和学术生涯

达尼洛·图尔克 1952 年 2 月 19 日生于斯洛文尼亚马里博尔，并在此接受了小学和中学教育。1975 年毕业于斯洛文尼亚卢布尔雅那大学法学院，同年进入塞尔维亚贝尔格莱德大学，1978 年，获得该校法律硕士学位。随后他回到卢布尔雅那开始在法学院教授国际法。在此期间，他的工作主要侧重于本国的少数民族问题。1982 年，他获得卢布尔雅那法学院博士学位，他的博士论文题目是“国际关系和国际法中的不干涉原则”。

在卢布尔雅那大学法学院工作期间，图尔克先生 1982 年成为助理教授，1987 年成为副教授，1995 年成为国际法正教授。1983 年至 1992 年，他担任大学国际法和国际关系研究所所长。在此期间，他侧重研究和教学工作，同时努力促进人权保护。

人权活动

1987 年，图尔克先生根据其研究工作和经验，提出建立斯洛文尼亚保护人权和基本自由理事会，该理事会作为独立机构为斯洛文尼亚随后在人权方面的立法工作和宣传奠定了基础。该理事会于 1988 年年初成立，图尔克先生被任命为副理事长。1991 年，他为新独立的斯洛文尼亚共和国起草了《宪法》中的人权一章。

他参与国际人权领域的工作可以追溯到 1970 年代中期他的学生时代。从 1975 年开始，他便与大赦国际密切合作，并向涉及前南斯拉夫侵犯人权案件提供咨询意见。

1982 年，他成为联合国发展权问题专家工作组成员。1985 年，他起草了《发展权利宣言》文本，1986 年联合国大会通过了该文本。

1984 年至 1992 年，他担任联合国防止歧视和保护少数小组委员会独立专家。在这一框架内，他草拟了一份关于见解和言论自由权的报告以及关于实现经济、社会和文化权利的一系列报告。1990 年，他担任该小组委员会主席。

几年后，他当选根据《公民权利和政治权利国际公约》设立的联合国人权事务委员会成员，1996 年至 1998 年任该委员会成员。

外交生涯

斯洛文尼亚于 1991 年 6 月宣布独立后，图尔克先生积极参与该国的外交活动。1991 年 7 月和 8 月，斯洛文尼亚当时的外交部长授权他代表国家与联合国、欧洲安全与合作会议和日内瓦的欧洲委员会代表接触。当时斯洛文尼亚尚未得到

全世界的承认。1991 年 9 月至 1992 年 8 月，他作为斯洛文尼亚代表团成员出席了南斯拉夫问题会议。他代表斯洛文尼亚为会议的仲裁委员会(被称为“巴丹泰委员会”)起草了一系列谅解备忘录，该委员会的咨询意见确定了前南斯拉夫社会主义联邦共和国国家继承的法律框架。

1992 年 8 月，图尔克先生被任命为斯洛文尼亚驻纽约联合国的第一位大使。他设立了斯洛文尼亚常驻联合国代表团，制定了在联合国大会内的活动体系，其中特别强调政治和安全问题以及人权和人道主义援助。

1996 年至 1997 年，他成功领导斯洛文尼亚竞选联合国安全理事会非常任理事国。随后，他担任该国在安全理事会的代表(1998-1999 年)。在此期间，他处理了科索沃、伊拉克、利比亚、东帝汶、安哥拉、塞拉利昂和刚果等问题。他还主持了安全理事会利比亚制裁委员会(洛克比)。此外，他还在 1998 年 8 月至 1999 年 11 月期间担任联合国安全理事会主席。当时，伊拉克、科索沃、塞拉利昂和东帝汶的危机尤为严重。

助理秘书长

在圆满结束斯洛文尼亚作为安全理事会非常任理事国的任期后，联合国秘书长科菲·安南先生任命图尔克先生为主管政治事务助理秘书长。

在五年的时间里，他在联合国总部的工作重点是对世界各地危机局势的分析和咨询活动，这些地点包括巴尔干地区(特别是科索沃和马其顿)、巴勒斯坦、黎巴嫩、阿富汗、伊拉克、缅甸、北朝鲜、东帝汶、哥伦比亚、海地和委内瑞拉。

作为助理秘书长，他还参与了本组织的若干项目，其中重点是加强联合国预防武装冲突的活动，联合国参与新出现或刚恢复的民主政体活动，与民主政体共同体合作以及编写关于保护责任的报告。

他还积极参与改革活动，特别是那些有关 2006 年创建联合国人权理事会的改革活动。

斯洛文尼亚共和国总统

在纽约待了 13 年后，图尔克先生于 2005 年夏天返回斯洛文尼亚。他重新回到卢布尔雅那大学法学院教授国际法和相关科目。2006 年 5 月至 2007 年 12 月，他担任该院副院长。

图尔克先生在各种法律期刊上发表了 100 多篇文章，并出版了三本书。他编写的题为《国际法基础》的最新著作于 2007 年出版(斯洛文尼亚文)，该书已被翻译成匈牙利文、捷克文和俄文。2015 年出版了增编第二版。

2007 年 11 月 11 日，他当选斯洛文尼亚共和国第三任总统，并于 2007 年 12 月 22 日就职。他的五年任期于 2012 年 12 月 22 日结束。

卸任总统后的职业生涯

目前，图尔克先生是斯洛文尼亚共和国前总统。他是马德里俱乐部成员，这是一个由前民选国家元首和政府首脑组成的一个非政府组织。

2014 年以来，他一直担任全球公平倡议理事会主席，该倡议是设在华盛顿的一个非政府组织，致力于开展创新项目，使发展更加公平以及消除贫穷。

2015 年 11 月 16 日，他被任命为新成立的水与和平问题全球高级别小组主席。

图尔克先生还是卢布尔雅那大学的荣誉退休教授，纽约哥伦比亚大学法学院客座法学教授以及北京中国人民大学重阳金融研究院非常驻高级研究员。

语文

斯洛文尼亚语是他的母语，除此之外，图尔克先生还会讲英语、法语和塞尔维亚-克罗地亚语。

勋章和奖章

- 联合王国最尊贵巴斯骑士团爵级大十字勋章(2008 年)
- 秘鲁太阳骑士团钻石大十字勋章(2008 年)
- 芬兰白玫瑰骑士团一级司令勋章(2010 年)
- 摩纳哥圣卡洛骑士团大十字勋章(2011 年)
- 意大利共和国功绩骑士团带绶带的大十字勋章(2011 年)
- 奥地利共和国大星荣誉勋章(2011 年)
- 挪威皇家圣奥拉夫骑士团大十字勋章(2011 年)
- 冰岛猎鹰骑士团大十字勋章(2011 年)

荣誉和奖励

- 匈牙利 Széchenyi 科学院金奖(2008 年)
- 美利坚合众国 Touro 法学院 Arthur J.Goldberg 奖(2008 年)
- 哈萨克斯坦阿斯塔纳公共行政学院荣誉教授(2009 年)
- 阿塞拜疆 Ilyas Afandiyev 国际奖(2010 年)
- 匈牙利赛格德大学荣誉博士学位(2010 年)
- 乌克兰卡拉津·哈尔科夫国立大学荣誉博士学位(2011 年)
- 俄罗斯联邦莫斯科国立国际关系学院荣誉博士学位(2013 年)
- 匈牙利布达佩斯考文纽斯大学荣誉博士学位(2015 年)

倡议和项目

2009 年，图尔克先生发起了一个项目，旨在帮助加沙地带武装冲突的儿童受害者康复。在此方面，他资助并组织了加沙地带 120 名儿童的康复工作。此外，2010 年，他创立了“让他们的梦想起飞”达尼洛·图尔克基金会，该基金会专门向遭受暴力侵害的儿童提供援助。
